

Distribuiți acest pliant și colegilor!

Puteți să îl fotografiați sau să îl descărcați în format pdf și să îl trimiteți mai departe:

www.faire-arbeiten.eu/ro



Informați-vă din timp asupra drepturilor dumneavoastră și contactați-ne!

Pentru detalii și întrebări individuale adresați-vă sindicatului sau unui centru de consiliere al proiectului Faire Mobilität!

ver.di - Vereinte Dienstleistungsgewerkschaft (Uniunea Sindicală a prestatorilor de servicii)

logistik@verdi.de

www.verdi.de

Proiectul este responsabilitatea DGB (Deutscher Gewerkschaftsbund), Bundesvorstand și este implementat împreună cu partenerii bfw – Unternehmen für Bildung, Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen (EVW), PCG-PROJECT CONSULT GmbH și DGB Bildungswerk BUND.

Gefördert durch:



Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energie



Bundeministerium
für Arbeit und Soziales

aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Faire Mobilität | Centre de consiliere pentru muncitori din Europa Centrală și de Est www.faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Berlin

Tel.: (+49) 030/21 01 64 37 (germane | poloneză)
berlin@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Dortmund

Tel.: (+49) 0231/18 99 86 52 (germană | engleză | română)
Tel.: (+49) 0231/54 50 79 82 (germană | engleză | maghiară)
Tel.: (+49) 0231/18 99 98 59 (germană | engleză | bulgară)
Tel.: (+49) 0231/18 99 86 97 (germană | engleză | poloneză)
dortmund@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Frankfurt/Main

Tel.: (+49) 069/27 29 75 67 (germană | engleză | română)
Tel.: (+49) 069/27 29 75 66 (germană | engleză | poloneză)
Tel.: (+49) 069/15 34 52 31 (germană | engleză | bulgară)
frankfurt@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Oldenburg

Tel.: (+49) 0441/924 90 19 (germană | engleză | română)
Tel.: (+49) 0441/924 90 12 (germană | engleză | poloneză)
oldenburg@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Kiel

Tel.: (+49) 0431/51 95 16 68 (germană | engleză | română)
Tel.: (+49) 0431/51 95 16 67 (germană | engleză | poloneză)
nord@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität München

Tel.: (+49) 089/51 24 27 72 (germană | engleză | franceză | română)
Tel.: (+49) 089/51 39 90 18 (germană | engleză | bulgară)
muenchen@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Mannheim

Tel.: (+49) 0621/15 04 70 14 (germană | bulgară)
Tel.: (+49) 0171/176 97 78 (germană | engleză | croată | sârbă)
mannheim@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Erfurt

Tel.: (+49) 0361/217 27 12 (germană | engleză | română | rusă)
erfurt@faire-mobilitaet.de

Centrul de consiliere Faire Mobilität Stuttgart

Tel.: (+49) 0711/12 09 36 35 (germană | poloneză)
Tel.: (+49) 0711/12 09 36 36 (germană | engleză | cehă)
stuttgart@faire-mobilitaet.de

FAIR DGB

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Conduceți un autocamion pe teritoriul Germaniei?

Informații pentru angajați care
provin din străinătate și lucrează
(temporar) în Germania ca șoferi
de autocamion



rumänisch

ver.di

Știați că în Germania există un salariu minim prevăzut de lege?

Începând cu 1 ianuarie 2017 salariul minim pe economie este de 8,84 euro brut pe ora.* Salariul minim este **valabil pentru toate persoanele angajate în Germania**. Un salariu minim mai ridicat poate reieși dintr-un contract colectiv de muncă.

Sfat: Salariul minim pe economie poate fi solicitat și pe cale extrajudiciară retrospectiv pe o perioadă de cel puțin trei ani.

Sunt angajat al unei firme din străinătate. Se aplică și în cazul meu salariul minim prevăzut de lege?

Salariul minim pe economie este valabil în principiu și pentru dumneavoastră, dacă vă desfășurați munca (temporar) în Germania. Acesta este valabil **indiferent dacă aveți contract cu o firmă germană sau cu o firmă din străinătate**. Alte înțelegeri pe care le-ați făcut cu angajatorul nu sunt valabile.

Pentru ce intervale de timp trebuie să mă plătească angajatorul?

Pentru încărcarea și descărcarea autocamionului, pentru alimentarea cu combustibil, pentru controale ale vehiculului și revizii tehnice **aveți dreptul la plata salariului**, cel puțin la valoarea salariului minim valabil în Germania. Dreptul la un salariu mai ridicat poate reieși din contractul dumneavoastră individual de muncă.

Notați în fiecare zi ora de începere, de încheiere și durata totală a muncii dumneavoastră, inclusiv pauzele. Notați-vă traseele pe care ați condus, ora la care ați trecut granița și dacă este cazul, cu cine ați lucrat.

* Salariul minim pe economie este verificat la un interval de doi ani. Cu probabilitate acesta va crește în anul 2019.

Am dreptul la plata unei diurne?

În Germania, legea nu vă garantează dreptul de a revendica o diurnă. Acest lucru poate fi însă stabilit în contractul dumneavoastră de muncă sau într-un contract colectiv de muncă aplicabil. **Verificați-vă** atent contractul de muncă în această privință!

Cunoașteți prevederile legale cu privire la timpul de conducere și timpul de odihnă?

Ca șofer sunteți obligat să **respectați timpul legal de conducere și pe cel de odihnă**.

Important: Nu acceptați niciodată să vă fie manipulat cardul de șofer!

Dacă nu respectați timpul de conducere și pe cel de odihnă, atât dumneavoastră cât și angajatorului dumneavoastră vă poate fi aplicată o amendă.

Sunteți în posesia unei asigurări medicale suficiente?

Dacă sunteți angajat al unei firme din străinătate este important să solicitați un **card european de sănătate** pentru a avea dreptul la îngrijiri medicale și în Germania. Dacă aveți nevoie de un medic în timp ce sunteți pe drum puteți suna la DocStop (www.docstop-online.eu) pentru a afla unde puteți primi ajutor medical în apropiere.

Hotline: 01805 112 024

(Costul apelurilor din rețeaua fixă germană 14 cenți/min; din rețelele mobile germane maxim 42 cenți/min; prin rețele din străinătate, eventual prețuri mai ridicate.)

Vă recomandăm: Înscrieți-vă în sindicat începând cu prima zi de lucru în Germania. Luați contact cu sindicatul competent pentru ramura dumneavoastră de activitate. În caz de îndoieli adresați-vă unui centru de consiliere. Dacă în țara dumneavoastră de origine sunteți deja membru al unui sindicat, întrebați la sindicatul german competent pentru ramura dumneavoastră de activitate dacă se recunoaște statutul dumneavoastră de membru.

Ce mai trebuie să iau în considerare?

Nu semnați nimic ce nu înțelegeți. În cazul în care nu înțelegeți ceva contactați un sindicat sau un centru de consiliere.

Dacă lucrați pentru un angajator german, ar trebui să insistați să primiți un **contract de muncă scris**. Puteți să îi cereți cel puțin să vă confirme condițiile principale de muncă în mod scris.

Pentru a evita accidentele, respectați normele de siguranță aplicabile privind limitările de viteză, fixarea încărcăturii și distanța de siguranță regulamentară. În cazul unui accident va intra în mod normal în vigoare asigurarea angajatorului dumneavoastră. În anumite condiții însă (de ex. în cazul unui act intenționat) puteți fi făcut răspunzător și în mod personal.

Atenție: O limitare a responsabilității nu este prevăzută în legislația germană.

Privind orice accident ar trebui să **informați poliția** și să așteptați la locul accidentului până ce aceasta sosește și înregistrează toate informațiile necesare.

În Germania nu este permisă oprirea sau staționarea pe banda de urgență. Aceasta **este prevăzută doar pentru cazuri de urgență**.

Fără acordul dumneavoastră angajatorul nu are dreptul de a vă reține nimic din salariu (de ex. pentru cazare, cheltuieli pentru curățenie sau reparație ș.a.m.d.). **Împotriva acestui tip de rețineri puteți lua măsuri!**

Versiunea: Ianuarie 2018

